

Стефанчиков Игорь Вячеславович

МГУ имени М. В. Ломоносова, филологический факультет

кафедра иберо-романского языкознания

e-mail: stefanchikov@protonmail.ch

КОЛЛЕКЦИЯ УРУГВАЙСКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЙ PUBLICACIONES PERIÓDICAS DEL URUGUAY И КОРПУС ТЕКСТОВ CORDIAM-PRENSA

***Аннотация:** В настоящей статье дан обзор коллекции периодических изданий *Publicaciones periódicas del Uruguay*, содержащей материалы уругвайской печатной прессы за 1807–2015 гг., а также уругвайского раздела корпуса CORDIAM-Prensa. Тексты корпуса активно используются в филологических исследованиях. В приложении приведен перечень периодических изданий, представленных в коллекции.*

***Ключевые слова:** испанский язык; Уругвай; периодическая пресса; язык СМИ; корпусная лингвистика.*

Периодические издания на протяжении последних столетий сыграли важнейшую роль в духовной жизни человечества, создав особое культурное пространство, в котором нашлось место самому широкому спектру текстов: от прогнозов погоды и коммерческой рекламы до острых дискуссий на политические, художественные, философские и иные темы.

Кроме того, тексты периодических изданий, особенно ежедневных, за редким исключением всегда были предназначены для скорого прочтения, понимания и ответной реакции, что отражалось на особенностях языка, использовавшегося их авторами. Во многом именно злободневность, привязанность к моменту делает прессу интересной и для исследователя языка.

Важнейший источник в изучении языка СМИ – фонды периодических изданий, как правило, хранящиеся в библиотеках и архивных учреждениях. Однако настоящим прорывом в изучении газетного и журнального наследия человечества стало появление электронных библиотек, коллекций и филологических корпусов периодических изданий.

В 2004 году в рамках научного семинара Fundamentos Lingüísticos de la Comunicación Института коммуникаций Факультета информации и коммуникаций Республиканского университета (г. Монтевидео) началась работа над проектом по оцифровке и размещению в интернете архивов газет и журналов, публиковавшихся на территории Уругвая с начала XIX века.

Так появилась коллекция уругвайских периодических изданий *Publicaciones periódicas del Uruguay*, которая регулярно пополняется отсканированными копиями номеров газет, журналов, бюллетеней, альма-

нахов и прочих публикаций, издававшихся в Уругвае более чем за два столетия (с 1807 по 2015 год). В настоящий момент данная коллекция, по состоянию на февраль 2021 года насчитывающая 38 162 номеров 712 различных изданий, доступна на портале *Anáforas* (anaforas.fic.edu.uy).

Первое периодическое издание на территории современного Уругвая – двуязычная газета *The Southern Star / La Estrella del Sur*, публиковавшаяся во время кратковременной оккупации Монтевидео британскими войсками в 1807 году. Последовавшая затем эпоха войн за независимость, характеризовавшаяся, с одной стороны, ослаблением контроля метрополии, а с другой – повышенным интересом к печатному слову, ставшему ещё одним оружием в войне, способствовала расцвету прессы.

Особое внимание в коллекции уделено изданиям, выходявшим до окончания Великой войны (1836–1851) – международного конфликта с участием Аргентины, Бразилии, Британии и Франции, ставшего в то же время наиболее продолжительной гражданской войной в истории Уругвая. Они вынесены в отдельный раздел – «*Primeros impresos periódicos*» («Первые периодические издания»). Другие разделы коллекции: «*Diarios*» («Ежедневные газеты»), «*Semanarios*» («Еженедельники»), «*Revistas*» («Журналы») и «*Otros impresos*» («Другие издания», раздел, в который входят издания с неустановленной или непостоянной периодичностью выхода).

Помимо коллекции периодических изданий на сайте *Anáforas* размещена коллекция «*Sobre la Prensa*» («О прессе»). В ней собрано более 500 наименований (книг, статей и других полезных материалов) по истории печатной прессы, журналистики и книгоиздания в регионе Рио-де-ла-Плата, включая бесценные труды А. Зинни ([Zinny 1883]) и А. Прадеро ([Praderio 1962]), послужившие важным источником для последующих поколений исследователей, интересующихся историей уругвайской журналистики.

Подавляющее большинство публикаций, входящих в коллекцию *Publicaciones periódicas del Uruguay*, выходило на языках местного населения (это прежде всего испанский, но также португальский). В то же время Уругвай – страна с богатой иммиграционной историей, что отразилось и на мире печатной прессы. Коллекция содержит, в частности, издания на итальянском, французском, английском, галисийском, баскском, каталанском и других языках, представляющие интерес не только с исторической, но и с лингвистической точки зрения, а также издания уругвайцев-эмигрантов.

Представленность конкретного издания зависит от количества номеров, сохранившихся в государственных и частных архивах, от физического состояния экземпляров (определяющего возможность сканирова-

ния для публикации на сайте), а также статуса тех или иных публикаций с точки зрения авторских прав. Поэтому архивы некоторых важнейших уругвайских периодических изданий – таких, как *El Día* (1867–1993), *La Razón* (1878–1929) или *El Diario* (1923–2000) – отсутствуют в коллекции, а многие другие представлены весьма скудно; часть недостающих изданий/номеров доступна в фондах Национальной библиотеки Уругвая в виде физических копий и микрофильмов.

Интуитивный интерфейс портала Anáforas позволяет пользователю легко отыскать интересующее его издание, чтобы изучить тот или иной номер в браузере или скачать PDF-файл. В скобках после наименования издания указываются годы публикации, в формате (XXXX–YYYY). В случае, если известен лишь год создания газеты/журнала, годы публикации указываются в формате (XXXX–), если информация о годах издания отсутствует – (–). Вместе с тем данные сведения указаны не для всех изданий, на сайте не приводится общее количество вышедших номеров того или иного издания, а кроме того, нигде не разъясняются принципы, которыми руководствовалась команда сайта при отборе изданий для включения в коллекцию и последующей публикации на сайте, что можно считать серьезным недостатком.

На материале коллекции Publicaciones periódicas del Uruguay было проведено значительное количество филологических исследований (среди них – [Torres 2006], [Luongo Roca 2016], [Стефанчиков 2019], [Стефанчиков, Давыдов 2020]). Вместе с тем сайт, на котором размещена коллекция, оснащен лишь простым поиском по единицам хранения (по наименованию периодического издания, номеру и дате публикации номера), а полнотекстовый поиск, в силу несовершенства автоматического распознавания текстов, недостаточно эргономичен для использования в лингвистических исследованиях.

Более удобный способ работы с текстами, позволяющий более эффективно осуществлять исследование языкового материала, – корпус текстов периодической печати *CORDIAM-Prensa*, являющийся частью проекта *CORDIAM* (*Corpus Diacrónico y Diatópico del Español de América*), запущенного в 2015 году и по состоянию на февраль 2021 года насчитывающего 14 682 документа на испанском языке, созданных в Северной, Центральной и Южной Америке с 1494 по 1905 год.

Уругвайский раздел корпуса CORDIAM-Prensa был сформирован из филологически адаптированных текстов части изданий коллекции Publicaciones periódicas del Uruguay. На данный момент в CORDIAM размещены 2 449 текстовых единицы (784 871 слово) из следующих уругвайских периодических изданий XIX века: *El Aguacero* (1823), *El Amigo de todos ó el idólatra de la libertad* (1829), *La Aurora* (1822–1823), *El Ciu-*

dadano (1823), *El Constitucional* (1829), *El Coronel* (1880), *Las Cuestiones, ó sean Las Cartas Orientales* (1829), *La Estrella del Sur* (1807), *La Estrella y el Cañón de la Libertad* (1839–1840), *Gaceta de la Provincia Oriental* (1826–1827), *Miscelanea-Oriental* (1827), *El Negro Timoteo* (1876–1880, 1898–1899), *El Observador Oriental* (1828), *El Pacífico Oriental de Montevideo* (1821–1822), *El Pampero* (1822–1823), *El Partido Obrero* (1890), *El Patriota* (1822), *El Patriota* (1831–1832), *El Publicista Mercantil de Montevideo* (1824), *El Sol de las Provincias Unidas* (1814), *El Tribuno* (1896), *La Trinidad* (1879–1881).

На сайте *CORDIAM* (cordiam.org) доступен полнотекстовый поиск по всем единицам хранения с неограниченным объёмом выдачи, причём при наведении курсора на пример предлагается более широкий контекст, от которого можно перейти к полной версии текстовой единицы. Под текстовой единицей в рамках корпуса понимается законченный текст газетной публикации в печатной прессе (статья, заметка, колонка и т. п.). Каждая единица определена создателями корпуса в одну из трёх жанровых категорий (в зависимости от предполагаемой основной интенции автора): аналитические, информационные или рекламные тексты.

К категории *аналитических* (*documentos comentativos*) относятся тексты, основной задачей которых является выражение мнения редакции или конкретного автора с целью персуазивного воздействия на читателя. К этой категории относятся такие жанры, как передовица, колонка, письмо в редакцию и т. п. Тексты, относящиеся к разряду *информационных* (*documentos informativos*), прежде всего нацелены на информирование читателя о событиях или фактах действительности. Примером могут служить новость, хроника, некролог, научно-популярная статья и т. п. жанры. Наконец, рекламные тексты (*documentos publicitarios*) – тип текстов (речь идёт, прежде всего, об объявлениях), основным предназначением которых является продвижение товаров и услуг.

В корпусе *CORDIAM*, помимо PDF-файла с содержимым текстовой единицы (для части документов доступна отсканированная копия оригинала), содержится подробная информация о ней (т. н. метаданные документа): наименование фрагмента и газеты, имя автора, дата и место публикации, жанровая категория, документальный источник, количество слов и резюме.

Кроме того, в самих текстах применяется система условных обозначений, в качестве примера которых можно привести следующие: заголовки заключены в три обратных косых черты (*\\Titulo*), абзацное деление показано двумя косыми чертами (*//*); нумерация страниц оригинала представлена в виде *{p.151}*; нечитаемые фрагменты обозначаются при помощи многоточия, заключённого в скобки – (...). Полная информация о

системе сокращений и условных обозначений, принятых в корпусе, опубликована на сайте CORDIAM.

Приведём метаданные и полный текст одного из документов:

Nombre: Editorial. ECO86-URU19

Periódico: El Constitucional

Autor (nombre): anónimo

Siglo: 19

Año: 1829

Fecha: 31-03-1829

País actual: URU

Topónimo actual: Montevideo

Tipo textual: Documentos comentativos

Fondo documental (Archivo): Anáforas. Publicaciones periódicas del Uruguay.

Número de palabras aproximado: 349

Créditos: <http://anaforas.fic.edu.uy/jspui/>.

Facsimilar disponible: sí

Síntesis: Se opina sobre cómo deben ser las votaciones para aprobar nuevos artículos de la Constitución.

{p.151} \\\ CONSTITUCION.\\\ // El Pueblo Oriental és independiente; no hay ya nada que pedir al valor. El Pueblo Oriental vá á constituirse: todo tiene que esperar lo de las luces. El guerrero puede dormir con honor sobre sus laureles, por que ha pagado ya su tributo á la Patria. Él politico le debe ahora mas que nunca sus vigili- as. Unos han trabajado con entusiasmo por la libertad de la tierra; otros tienen que trabajar con celo por la libertad de las personas. Sin la fortuna de las armas no podriamos ser independientes; sin una buena Constitucion no podemos ser felices. – A que espera el saber? Los bravos tienen ya su corona ¡Que! Se quiere que haya una sola? – Las historias están llenas de ejemplos que enseñan como los Pueblos pierden sus derechos; pero nos basta la nuestra. – Las Constituciones se hán sucedido unas á otras, como los Gobiernos, por que siendo esclusivamente la obra del menor numero, la masa del {p.152} Pueblo no estaba interesada en sostenerlas. – Es preciso, pues, que todos los que saben presten su cooperacion á esta tarea, para que la parte que tengan en ella, sirva de garantia á los juramentos, que hagamos todos de cumplirla cuando se sancione; para que todos podamos decir con igual derecho: esta Patria és nuestra. El *Constitucional*, pues, espera, que sus compatriotas ilustrados no le dejen solo en la arena. A pesar de su silencio ánte el publico, hay aún mucho que esperar de sus talentos y su celo. Cuando la Constitucion se discuta, si tienen el razonable comedimiento de asistir á las sesiones, podrán fuera de ellas comunicar sus luces á los Representantes para que en las sesiones inmediatas se reformen los conceptos equivocados en que se haya podido incurrir. Para que esto tuviese lugar, y las observaciones y las criticas no produjesen un arrepentimiento esteril, seria muy oportuno, muy necesario, que se hiciese una adiccion al Reglamento, en que se acordase, que ningun articulo por sencillo, que fuere, se sancionase en la misma sesion en que se empezase á discutir. Demonos, al menos, veinticuatro horas de pensar.

Тексты коллекции уругвайских периодических изданий представляют собой ценнейший источник по истории испанского языка в Уругвае, а их включение в корпус CORDIAM сделало анализ языкового материала более удобным. В отличие от большей части текстов, входящих в корпус *CORDIAM-Documentos* (таких, как личные письма или частные документы), не предназначенных для публичного распространения и по своим характеристикам сближающихся со сферой устной речи, тексты прессы принципиально создаются для массового распространения. Кроме того, их авторами выступают, как правило, относительно образованные люди, знакомые с письменной традицией и литературной нормой эпохи, что делает подобные тексты идеальным «фоновым», а в некоторых случаях – основным материалом исследований по истории языка.

В 2020 году издательством Республиканского университета Уругвая был выпущен сборник ([Bertolotti, Coll 2020]), включивший в себя 7 филологических исследований на основе текстов уругвайского раздела корпуса CORDIAM-Prensa, в фокусе которых оказались самые разные вопросы: от роли дискурсивных традиций в становлении жанров печатной прессы до лексических заимствований и эволюции употребления *pretérito perfecto compuesto*. Вместе с тем можно констатировать, что подобные монографии представляют собой лишь первый шаг в изучении текстов уругвайских периодических изданий с помощью инфраструктуры корпуса CORDIAM, а коллекция *Publicaciones periódicas del Uruguay* продолжает оставаться сокровищницей важных сведений не только для лингвистов и литературоведов, но и для историков, социологов, исследователей медиа и представителей других областях гуманитарного знания.

Список литературы

1. Стефанчиков И. В. The Southern Star / La Estrella del Sur (1807): британское присутствие в Монтевидео и язык оккупации // *Stephanos*. – 2019. – № 4 (36). – С. 173–183.
2. Стефанчиков И. В., Давыдов Т. Г. Латинские эпитафии в аргентинских и уругвайских периодических изданиях 1800–1840-х годов // *Вестник Московского университета. Серия 9: Филология*. – 2020. – № 3. – С. 111–125.
3. Bertolotti V., Coll M. (Coords.). Las formas de decir. La prensa en Uruguay en el siglo XIX. – Montevideo, 2020. – 228 págs.
4. Luongo Roca C. El concepto de libertad en El Sol de las Provincias Unidas (1814) // *Historia para todos*. – 2016. – Año 2, № 3. – Págs. 36–43.
5. Praderio A. Índice cronológico de la prensa periódica del Uruguay: 1807–1852. – Montevideo, 1962. – 126 págs.
6. Torres A. Una lectura excéntrica del discurso periodístico colonial // *En torno a las “invasiones inglesas”* – Montevideo, 2006. – Págs. 31–38.
7. Zinny A. Historia de la prensa periódica de la República Oriental del Uruguay: 1807–1852. – Buenos Aires, 1883. – 504 págs.

Приложение. Список периодических изданий, размещенных в коллекции Publicaciones periódicas del Uruguay. В скобках после наименования издания указываются годы публикации, в формате «(XXXX–YYYY)». В случае, если известен лишь год создания газеты/журнала, годы публикации указываются в формате «(XXXX–)», если сведения о годах издания отсутствуют вовсе – «(–)», если издание продолжает выходить в настоящий момент – «(XXXX–...)».

Primeros impresos periódicos (86 изданий, 3 681 номер):

La Abeja del Plata (1837), El Aguacero (1823), El Álbum, periódico de las damas (1841), La Aljaba (1830–1831), Almanak de Montevideo (1826–1828), Almanaque de la Provincia Oriental (1829), Almanaque para la República Oriental del Uruguay (1847, 1849), Almanaque República Oriental del Uruguay (1830), El Americano Imparcial (1825), El Amigo de todos o el ídolo de la libertad (1829), Los Amigos del pueblo (1823), La Aurora (1822–1823), Boletín del Ejército (1843–1851), Boletín del Ejército de Operaciones (1828), El Campo de asilo (1831), El Censor (1836), El Centinela (1843), El Ciudadano (1823), El Compás (1841–), El Conciliador (1830), El Conservador (1847–1848), El Constitucional (1829), El Correo (1830), El Corsario (1840), Las Cuestiones ó sean Las Cartas Orientales (1829), D.^a Maria Retazos (1822), La Defensa (1851), El Defensor de la Independencia Americana (1844–1851), La Diablada, o el Robo de la bolsa (1832), El Domador (1832), El Éco del pueblo (1840), El Éco Oriental (1827), El Estenógrafo (1834), La Estrella y el Cañon de la Libertad (1839–1840), O Expositor Cis-platino ou Eschólio da veracidade (1822), El Febo Argentino (1823), Gaceta de la Provincia Oriental (1826–1827), El Gaucho Oriental (1839), Gazeta de Montevideo (1810–1814), El Grito Argentino (1839), El Guardia Nacional (1838), El Hurón (1818), El Indicador (1831–1832), El Iniciador (1838–1839), El Investigador (1833), L'Italiano (1841–1842), Leyes ó Muerte (1838), Lo que alguno no quisiera, o, El Trueno: prospecto y periódico en una pieza (1823), La Mariposa (1851–1852), La Matraca (1832), Miscelánea Oriental (1827), El Moderador (1835), El Montevideo (1829), Muera Rosas! (1841–1842), La Nueva Era (1846), El Observador Oriental (1828), El Oriental (1829), El Oriental en Campaña (1838), Otro Periódico (1831), El Pacífico Oriental de Montevideo (1821–1822), El Pampero (1822–1823), El Patriota (1822), El Patriota (1831–1832), Le Patriote Français (1843–1850), La Periódico-Manía (1831), Periódico Oriental (1815), El Piloto (1825–1826), El Plagiario ó sea Viejo cajón de sastre (1830), El Popular (1832), El Publicista mercantil de Montevideo (1824), Ramillete Literario (1847), El Rayo de Caa-guazú (1842), El Rayo (1831), El Recopilador (1831–1832), El Relámpago (1831), La Revista de Montevideo (1834–1835), Revista Oficial (1838–1839), La Semana (1851–1852), Semanario Político (1823), Serenas Tardes do Molhe (1823), El Sol de las Provincias Unidas (1814), The Southern Star / La Estrella del Sur (1807), El Telégrafo de la línea (1844–1845), El Tribuno (1830), El Trueno (1831), El Universal (1829–1838).

Diarios (33 издания, 19 207 номеров):

La Actualidad (1863), La Bandiera Italiana (1885), El Bien (1900–1914), El Bien Público (1931–1962), O Brazil (1888–1890), El Comercio (1858), Defensor de las Leyes (1836–1838), La Democracia (1873–1882), Diario de Avisos (1855), El Eco (1971), El Eco Uruguayo (1857), Época (1962–1967), The Express (1888–1890), El Ferro-carril (1866), La Fusión (1852), Il Garibaldino (1865), L'Italia (1864), Justicia (1919–), La Mañana (1973), El Mercantil del Plata (1868–1869), El Mercantil Español (1864–1865), The Montevideo Independent (1889), El Orden (1853–1854), A Patria (1880–1888), La Paz (1869–1873), La Prensa Oriental (1859; 1861–1862), La Prensa Uruguay (1853), El Progreso (1868–1869), Il Propagatore Italiano (1864), El Siglo (1863–1916), El Tribuno (1896–1897), La Trinidad (1878–1882), Última Hora (1972–).

Semanarios (123 издания, 9 541 номер):

¡El 10 de Enero! (1875), La Acacia (1873), Acción (1932–1939), Acción Libertaria (1929), Afirmación (1933), La Alborada (1896–1903), Al rojo vivo: semanario policial de los martes (1965–1996), El Amigo del obrero (1899–1924), El Amigo del obrero y del orden social (1924–1952), Anarkos (1921–1922), El Anárquico (1900), Andresillo (1940–1941), Aniceto el Gallo (1853), La Antorcha (1900–1901), El Arca de Noé (1895), Arte (1909–1910), Artigas (1864), El Aula (1915), La Bandera Radical (1871), La Bocha (1973), El Bromista (1884–1885), El Busilis (1886), La Butifarra (1898–1900), El Canario (1989–1993), Caras y Caretas (1890–1897), Centro Gallego de Montevideo (1917–1918), Chasque (1968), El Chubasco (1868), Cine Radio Actualidad (1936–), El Club Universitario (1871–1873), Colibrí. Páginas para los Niños (1920–1930), El Combate (1917–1918), La Conservación (1872), El Coronel (1880), La Cruzada (1896–1897), Cuba Libre (1896), Deutsches Wochenblatt (1883–1884), Disculpe (1987–), L'Era Nuova (1925), La Escoba (1874), El Faro (1936–1973), Federación de Trabajadores (1885), Fiat Lux (1891), El Fogón (1895–1913), Frou-frou (1903), O Fungueiro (1916), La Fusta (1900), La Giustizia (1906), El Gorro Frigio (1890), El Grillo (1873), Guerra Social (1911), El Hebdomadario (1892), El Hombre (1916–1918), La Idea (1892), La Idea Moderna (1893), El Indiscreto (1884–1885), Insomnia (1997–), O Irmandino (1934–1961), Jaque (1983–1990), La Jeringa (1876), El Látigo (1876), El Lechuza (1920–1921), El Libertario (1905), El Libertario. Periódico socialista anárquico (1900), Marcha (1939–1974), El Mensajero del Pueblo (1871–1877), El Mirador Canario (2001–2003), Montevideo (1905), Montevideo Cómic (1893), Montevideo Cómic (1894–1896), La Mosca (1891–1916), Mundial (1940–1957), El Mundo Católico (1867), Mundo Uruguayo (1919–1967), El Negro Timoteo (1876–1901), Nueva Voz (1983–1986), El obrero en calzado (1905–1906), El Observador (1852–1853), Olympia (1927), La Opinión (1897), El Oriente (1861–1862), La Ortiga (1870–1877), El Partido Obrero (1890), La Pellicerina (1887), El Pobrecito Hablador (1894–1895), Por la Patria (1983), El porvenir del estudiante (1879–1880), El Porvenir (1882–1883), Proteo. Revista semanal (1916), Punto GG (2014–2015), El Rayo (1923), La Rebelión (1902–1903), Rebelión (1933), Regeneración (1906), El Remington (1880), Respuesta (1973), Revista de la Sociedad Universitaria (1884–1885), La Revista. Semanario de ciencias y literatura (1880), La Revista Literaria (1865), La Revista Oriental (1885), La Revista Uruguaya (1875), Riqueza (1912), La Risa (1902), La Semana Popular Ilustrada (1892), La Semana (1909–1914), Semanal Film (1920–), Semanario Uruguayo (1860–1861), El Sinapismo (1889–1890), Il Socialista (1889), El Sol (1922–1967), El Día. Suplemento dominical (1932–1989), El Surco (1909), Susurros (1992), Temas (1972–1973), Tierra Gallega (1917–1918), Todos Nosotros (1988), Tres. Revista de Actualidad (1996–), El Trueno (1876), El Universitario (1887), El Uruguay (1905), Vida Nueva (1902), Vida Nueva (1910–1911), ¡Zipizape! (1862–1865).

Revistas (265 изданий, 4 260 номеров):

Abrelabios (1984), Acción Femenina (1917–1925), Actualidades (1924), El Águila del Corobés. Aparicio Saravia (1981), A.I.A.P.E. (1937), Albatros (1928–1929), Albores (1914–1918), El Álbum Platense (1887–), Alfa (1958), Alfár (1923–1955), Amerindia (1962–), Analectas (1923–1924), Anales de la Liga de Estudiantes Americanos (1914–1915), Anales de la Universidad (1891–1955), Anales del Ateneo de Uruguay (1881–1961), Anales del Instituto de profesores «Artigas» (1956–), Anales Mundanos (1915–1953), Ansina (1939–1942), Apex (1942–1943), Apolo (1906–1915), Apolo (1917), Aportación (1935), Aquí Poesía (1962–1973), Ariel (1919–1931), Armas de la Patria (1935–1941), Arquitectura (1914–...), Arroba (1999), Arte (2001–2004), Arturo (1944), Asir (1948–1959), Atenas (1913), Aude (1956), La Aurora (1862–1863), Azul (1953–1954), Bahía Hulan Jack (1958–1991), La Ballena de Papel

(1968–1972), Bases de Nuestro Tiempo (1985–1986), El Batllismo (1929–1932), Bohemia (1908–1910), Boletín de Teseo (1923–1925), El Bombo (1898), Bosquejos (1935–1936), Brecha (1968), Caliban (1922–1924), Caminos (1935), Canto Popular (1983), Capítulo Oriental (1968–1969), La Carcajada (1897), El Carlancio (1983), Cartel (1929–1931), Casa A. Saquieres (1937), Cercle et Carré (1930), El Charlatán (1902), Le Chat Noir (1912), Ciclismo: la revista del pedal (1952–1955), Cine Club del Uruguay (1948–1953), Cine del Tercer Mundo (1969–1970), Cinema y Teatros (1920–1921), Cine Revista (1922–1923), Círculo y Cuadrado (1936–1943), Clima (1950), Clinamen (1947–1948), Club Nacional de Velocipedistas: revista mensual (1904–1909), Las Compañías (1938–1956), Correo del Sur (1952), Cristianismo y Sociedad (1963–1973), La Cruzada (1919–), La Cruz del Sur (1924–1931), Cuadernos (–), Cuadernos de Cine Club (1961–1967), Cuadernos de Marcha (1967–), Cuadernos de Mercedes (1963–1964), Cuadernos Uruguayos de Filosofía (1961–), Cuestión (1971–1972), El David (1937–1939), Los Debates (1896–1899), El Dedo (1982–1983, 1992), Deportes (1930), Deslindes (1992–1995), El Diablo Cojuelo (1914), El Diablo Rojo (1903–1904), Diálogo, revista universitaria (1981–1983), Educación Sociológica (1911–1912), Elegancias (1910–1913), Ensayos (1936–1939), Entregas de La Licorne (1947–1961), La Escoba (1934), Escritura (1947–1959), Escuela (1940–), El Espíritu Nuevo (1909), Estuario (1958–1959), Estudio (1929–1930), Estudio, revista estudiantil (1921–), Estudios (1955–), Euskaro Español (1924–1926), Evolución (1905–1917), Faro Oriental (1912–1915), Ficciones (1977), Film (1951–1955), El Fogón (1956), Foro Literario (1977–1981), Fuentes (1961), Futuro (1904–1905), Gaceta de la Universidad (1957–1993), La Gaceta de Montevideo (1930), Garibaldi (1968–), Gas Subterráneo (1987–1988), Graffiti (1990–1996), Grafo (1985–1988), La Gralla (1885–1887), Grecia (1914–1915), El Grillo (1949–1958), Grupo 8 (1959), Guión (1947), Hiperión (1935–1950), El Hispano-americano (1900–1911), Los Huevos del Plata (1965–1969), Ideas (1910), Ideas, revista del CEPS (1965), La Ilustración Uruguaya (1905), La Ilustración Uruguaya (1906), Imágenes (1977–1978), El Iris (1864–1865), Juan Moreira (1891), Juvencia (1917), Latitud 30 35 (2000–2003), Latitud Sur (1967), Letras (1929–1933), Letras (1965–1966), Librevista (1986–), La Licorne (1947–1948), La Línea Maginot (1939–1940), Lumen de Lumine (1934–), Lunes (1957–), El Lunes de La Razón (1883–1884), La Maestra Uruguaya (1923), Maldoror (1967–), Maravillas (1934), Marginalia (1948–1949), MC5 Espacio Marginal Alternativo (–), Mito (1951–1952), Monte Sexto (1969), Montevideo Musical (1885–1904), El Moscón (1939), El Mundo Científico (1898–1899), Mundo Nuevo (1966–1968), Nexo (1955–1956), El Niño (1939–), «No» (1945), Notas del Cine Uruguayo (1977–1980), Las Noticias Escolares (1925), Novel (1935), Nuestro Tiempo (1954–1955), La Nueva Atlántida (1907), Nueva Viola (1985), Nuevo Film (1967–1969), Nuevos Horizontes (1932), Los Nuevos (1920–1921), Número (1949–1964), Opus (1971), La Oreja Cortada (1987–1989), Oro y Azul (1900), La Ortiga y el Garrote (1873–1874), Osiris (1914), La Otra (1982–1983), Páginas de Arte (1926–1927), Pegaso (1918–1924), Peloduro (1943–1964), Perspectivas de diálogo (1965–1975), El Pica-Pica (1866), La Picota (1907), La Playa (1898–1899), La Plaza (1979–1992), La Pluma (1927–1931), Poesía 70 (1970–), Praxis (1967–1968), Las Primeras Ideas (1892–1895), Prólogo (1968–1969), Propuesta (1982–1983), Proteo (1921–1922), Psiquis (1951), La Razón. Revista ilustrada (1896–1899), Removedor (1945–1953), Reporter (1960–1962), Resalto (1949–1951), Reseña (1922–1927), Resonancias (1964–1969), La Revista Blanca (1914–), Revista de Casa de América-Galicia (1922–1923), Revista de Criminología (1944–), Revista de la Biblioteca Nacional (1966–...), Revista de la Facultad de Humanidades y Ciencias (–), Revista de la Federación Teosófica del Uruguay (1924), Revista de la Sociedad Uruguaya de Egiptología (1983–), Revista del Centro Estudiantes de Derecho (1927–1929), Revista del Instituto Histórico Y Geográfico del Uruguay (1843–...), Revista del Instituto Nacional de Investigaciones Y Archivos Literarios (1949), Revista del Salto (1899–1900), Revista del S.O.D.R.E. (1955–1966), La Revista del Sur (1983–),

Revista Escolar (1904), Revista Española de Ambos Mundos (1853–1855), Revista Espiritista (1872–), La Revista Forense (1882–1887), Revista Histórica, 1ª época (1910–1936), Revista Histórica, 2ª época (1941–1982), Revista Histórica de la Universidad (1907–1959), Revista Histórica de Soriano (1960–), Revista Iberoamericana de Literatura (1959), Revista Nacional de Literatura y Ciencias Sociales (1895–1897), La Revista (1899–1900), Revista Literaria (1900), Revista Nacional (1938–1968), La Revista Nueva (1902–1904), La Revista Policial (1901), Revista Sintaxis (1975–1976), Revista Uruguaya de Geografía (1950–), La Revista Uruguaya (1905–1906), El Ring (1927), Rojo y Blanco (1900–1903), Rumbo Cierto (1944–1945), Rush: revista del deporte uruguayo (1934), Saltomortal (1980–1984), Saturno (1944–1948), Selecta (1917–1918), Sesenta 60 (1960), Siete Poetas Hispano-americanos (1960–1964), Sin falta (1988–1989), Síntesis (1935), Sirio. Revista de Crítica Y Arte (1923), Soca (1929–), Sportsman (1908), Sportsman (1916), Tabaré (1914), Tabaré (1927), El Tala Cómic (1894–1898), Temas (1965–1968), El Tero Imprudente (1954), El Terruño (1917–), La Tierra Dividida (2010), La Tijera de Colón (1928), Trabajo (–), Trabajo y Capital (1989–1993), Tranvías & Buzones (1988), Tribuna Católica (1934–1956), Tribuna Universitaria (1955–1963), Universo (1970–1971), Uruguay (1912), Uruguay (1927), El Uruguay de la dictadura, 1973–1985 (1989), Uruguay Football (1902), Uruguay Gráfico (1920), Uruguay Gráfico (1923), El Uruguay Ilustrado (1898–1901), Uruguay Radiotelefonía (1930), Vanguardia, revista de avance (1928), Vértice (1929–), Vida (1920), Vida Femenina (1918–), Vida Moderna (1900–1911), Vida Nueva (1923), Vida Teatral y Cinematográfica (1926), Víspera (1967–1975), Voluntad (1934–), ¡Zapirón! (1861–1862).

Otros Impresos (204 издания, 1 473 номера):

В данный раздел коллекции входит 204 издания с неустановленной или непостоянной периодичностью выхода (альманахи, бюллетени и печатные органы политических, общественных, научных и культурных организаций, энциклопедические издания и т. п.), перечень которых доступен по ссылке: <https://anaforas.fic.edu.uy/jspui/handle/123456789/26>.

Igor V. Stefanchikov

Moscow State University, Philological Faculty

Department of Ibero-Romance Linguistics

e-mail: stefanchikov@protonmail.ch

***PUBLICACIONES PERIÓDICAS DEL URUGUAY:* A URUGUAYAN PERIODICALS COLLECTION AND THE CORDIAM-PRENSA TEXT CORPUS**

Abstract: *This article provides an overview of the Publicaciones periódicas del Uruguay, the periodical collection containing materials from the Uruguayan print press from 1807 to 2015, and the Uruguayan section of the CORDIAM-Prensa corpus. The texts of both corpora are actively used in philological research. The appendix contains a list of periodicals presented in the collection.*

Keywords: *Spanish; Uruguay; periodicals; media linguistics; corpus linguistics.*